

大漢公報

孔子誕辰四百八拾貳年

農曆庚申年六月廿七

域埠中華會館有獎義捐 委員會宣言

國於大地。丁茲商戰世界。舍推廣對外貿易。實無以裕民生。而厚國勢。審是。則殖民政策尙焉。現在世界各國。殖民於外。最著者。首推英國。以區區三島。殖民於乃滿五洲。故英人恒言曰。凡有日光所射之處。即有大不列顛之旗幟在此。此無他。亦其冒險與勇敢之國民性有以使然。惟吾人於此。亦可以自誇曰。凡有日光所射之處。即有華僑之足跡在。誰謂中華民族之冒險性不如英人哉。獨惜所謂殖民政策。則吾人尙不足以語於是。良以華僑散居海外。祇爲個人生計而來。初無國際上出何侵略之意義。亦未嘗爲國家主義着想。其罪由於吾國之政府。對於華僑失去保護與指導之方。使僑胞對於國家一若無關痛癢。遂假而進成今日華僑在海外人自爲。不知在整個國家。整個民族利益上。其應負何等責任。乃無政策。使吾國對外貿易。以及在國際上一切事件。均感手足無措。亦何怪其然。

改革僑之來美洲。始至美國之加省。次來多利。漸而遍及全加。故本埠實爲華僑加拿大最初入口之地。其後者漸來。華僑之工商業日就發達。而華僑與華僑間。相互關係上。發生之事件亦日多。是不可無僑團爲之處理。顧其時僑團雖無本國政府之保護與指導。而自治之力。却不弱於他族。故於前清光緒年之際。即倡設中華會館一所於多利。直接負起華僑間一切糾紛與與利除弊之責。其後以華僑子女。生於斯。長於斯。讀華行之文學。習西人之文化。將難免有數典忘祖之弊。乃於會館內附設華文學校。名曰樂業義塾。一以教育僑生子弟。俾其長大時。不致成爲西洋式之華人。又以僑生子女。既得教育之所。而年者多病。或患染重疾之僑胞。尙無就醫之地。亦非古人疾病相扶持之義。於是又更設中華醫院焉。總之。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

▲華客注意
新設(特別等)客位
自八月八號由域埠開往遠東之總統全季輪船起。一概本公司船設有(特別等)客位此等客位與頭等客位大同小異具向船外之客房有美麗之客廳吸煙室剪髮所船面散步處及其他頭等位所享之各權利由域埠或雲埠同上海船費壹百八十三元回香港船費一百九十八元華客光顧極表歡迎

企李梅總統 八月八日開
他 輪船 八月廿八日開
者化德總統 九月五日開
勿地德總統 九月十九日開

瑞呈馬昌同利理代埠域
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

馬駿代理總埠雲
Mar June
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

表目價

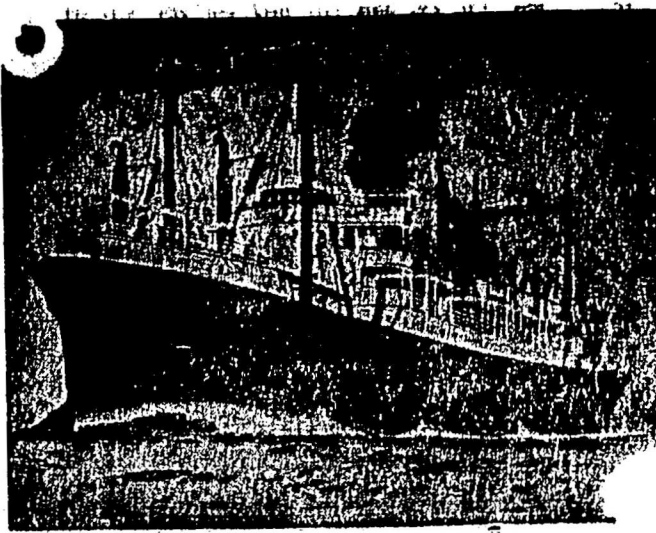
本報價目本埠每月收銀七毛五
若外埠寄費每月收銀一圓
零售每份五分
廣告刊費另議
本報社址
443-445 Carrall Street
Vancouver, B. C.

◎均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辦退代理藍煙通公司
職務專任代理美國郵船公司客務兼
代理轉運郵船車紙代指電報不取電
費備施光顧請到均安棧面商或直達函
商便安

司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



特(千地利士船九月八號)
由雲埠開往遠東順到日本各埠特開往
上海停泊數天以供搭客遊覽華僑回國請早定位免至額滿見遺
(搭客于船期前登天下午落船)
本公司謹啟

號安均處理代埠域
QUON ON CO.
529/2 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone, Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲開行
七月十四號
八月十一號
九月八號
十月六號
十一月三號
船費大船七十五元
小船五十五元

船名
布地羅士
千地利士
布地羅士
千地利士
布地羅士
千地利士

到雲域埠
六月廿三號
七月廿一號
八月十八號
九月十五號
十月十三號

司公船輪 亞丕詩

港香到天七拾

色特大四之同不別與

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

率隨用隨日每鷄豬養家上船

特別改良
新設四人六人十人等
之大艙房專爲携帶家
眷者與女客之用
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后 七月五日
坎拿大 七月十八日
俄國皇后 八月一日
日本皇后 八月十五日
亞洲皇后 八月廿九日
坎拿大 九月十二日
俄國皇后 九月廿六日

太平洋客務總司理司徒施佈
地址信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲
盜匪偵悉而竊取之也華友諸君請看何故貯現款於抽屜或
洗衣箱與商店及辦事室中之不安穩地點耶此等不安全之
地點一旦遇有火警未及救護而現款即遭焚燬或一旦盜匪
破門入內即能將款劫去也故諸君欲免却損失宜貯款於本
銀行爲是
又未匯款回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢
如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之
款安抵中國
加拿大實路銀行披露

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
198 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証照予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話
Fair 2288X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至七點五至兩點半至
點九至七點五至三點半至
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5786
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. EC
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

●德選民否決解散議會

柏林十日電。德國普魯邦之過激黨。如國家主義。與共產黨人。近日要求解散國會。政府不允。並令國民投票解決此事。結果政府方面勝利。蓋反對解散國會之票多於贊成解散者三百五十拾萬條。但進行投票時。共產黨徒大起暴動。昨夕共產黨徒在街中與警察鬥。擊斃警察兩名。頃警察當道已懸賞二萬馬克。伸計美金四千七百元。購緝兇徒。傷人若干。刻尚未悉。政府已下令將共產機關噶化尼報停版兩週。並將本京共產總辦事處封禁拾日。

先。各名臣作所屬。而國家振興各等事業。一言金玉。娓娓動聽。殿以茶點。歡叙至拾壹時。始握手而散。洵盛會也。

●錫國之光

某君來函。我國向以絲茶爲出口大宗。每年博取外人金錢。彌塞漏卮不少。惟近時茶葉一項。爲印度日本攬奪。所餘者絲髮一項。我國以天然之氣候。優良之土地。外人雖盡力研究。到底人不如天。終以我國爲特產。所惜我僑商未有大規模擴張振興此等國貨。惜以年來。錫國之茶葉。亦漸有不振之勢。而錫國之茶葉。亦漸有不振之勢。

城埠八日電、住莊臣街七五六號華人生昌
〔譯音〕今朝報告警局。稱昨晚方行經片朵
碑街夾莊臣街間之空地。忽被兩名四少年
攔路圖劫。幸奮勇上前與鬥。兩匪卒被驚
逃。生昌即尾追至尾慎街方失匪踪。

●入國宜問禁入鄉宜問俗
都朗度埠八日電。駐上海加拿大商務委員
哥士加李夫氏。今日向本埠工藝製造家宣
佈。稱若欲售貨物與中國者。切莫用龜爲
商標。據稱在中國龜乃侮辱之示意。前此

。見有國光公司者。舖前玻璃窗。陳列各色
祖國絲綢。顏色嬌艷。燦爛奪目。西人經
過。亦爲之停步觀看。贊賞不置。該公司

●民聲日報復版後又再停消息

○邦人被毆
住佐治亞街東四四三號華人雷培(譯音)。
於上星期六晚方獨行回其寓所。行近其住
處時。忽有六自由車一輛。駛近其旁。在
車內之五人突出將之毆打。打後復乘車而
去。雷培受傷。入醫院調治。據他向市警
稱。因被毆之處。街道黑暗。不辨兇徒爲
白人或華人云。

應力爲鼓吹。使國內藝業振興。以挽漏卮之弊。并寄語該公司執事諸君。其亦知所加勉。貨真價實。和藹待人可也。

●黃源君已出殯歸土
被兇徒駕車輾傷斃命之黃源君。于昨八日下午三時。在福街的活棺肆。舉行出殯歸土。到場執紼者。則有各界男女。及黃族子弟。到場觀禮者。則有各界男女。及黃族子弟。到場觀禮者。則有各界男女。及黃族子弟。

宣事。迭誌報章。自該報印字機被封後。本已無機可印。但該報妙想天開。將每日新聞。託由車伕胡爹利。用載貨之馬車載往「過尾兆」西報搭印。此爲該報停版後。又復出版之原因也。但此亦僅復版數天。至昨日又無版出。係因被總支部阻止之故。據聞昨日下午兩點時。該報正在將將起之新聞。扛上載貨馬車。欲往「過尾兆」

●中華會館交代紀盛
本埠中華會館。昨星期六晚九點鐘。舉行新舊職員交代典禮。各職員皆依期赴會。開會時。由鍾冠一賀禮。請全体起立向國旗行三鞠躬禮。次請新舊任常委葉求茂宣佈交代。並將辦理過去工作報告。隨請舊任會計馬恒兆報告財政。並点交新任李梓良接受。繼請新任執行委員劉孔正。監祭。

命。聞者皆爲惋惜。

●匪徒欲竊甲萬

據市警昨八日朝報告。在片打街東及血利街之猶太人教堂。今朝被匪破後戶而入。將在辦事室內之七百磅鉄甲萬移落土庫。再移落樓梯之下。然後棄之於小巷內。市警深信匪徒旋或被驚走。或不能移甲萬上貨

報摺印之際。僅打了兩盤。忽有總支部方面之胡維漢。孟靈。區桂良。黃雨亭。何麟溪等多人。帶同西人律師馳至。阻止該車快不得將鉛字車去。爾時該營業部人員。出而抗辯。並打電話通知蔣北斗。未幾。蔣之子帶同西律師來到。於是兩方律師各執其主。大敗舌戰。幾至動武。雙方人員。亦磨拳擦掌。如臨大敵。是時圍觀者如堵。

委員李世璠、職員溫金等有演講。多是勉勵之詞。每次演畢。掌聲大作。禮成。遂宣佈散會。殿以茶點餽衆。如儀而散。

●寄飛郵欲快到者注意

本埠郵政局今朝報告。由本埠寄往加東之飛郵。若於每朝七點四拾分以前赴郵。將由機飛運至舍路埠。再由大北鐵路公司。第三五九號火車運往加東。可於兩日後抵

車載去。星期四晚凉水公司之重甲萬及貨車被竊後。至今仍未見踪跡。

●西匪竊車後又行劫

昨朝五點十五分鐘。有西匪兩名。駕車至布洛威街西一三〇五號之自由車公司服務站。出手槍向司理人指嚇。由銀箱取去現款八十五元。及灰紙三元三毛。然後駕車向布洛威西而逃。市警偵出發車是於行劫

能解結。後兩方又帶警得到來。總支部所懸之警察之警察。制止民聲報不得扛版往印。而該報北斗之子所帶之警察。又督同該報人員扛版上車。至警察與警察幾全衝突。結果該報卒同往警署。後由警署由電話通知民聲報。不得將鉛字車去搭印。於是遂無版出聲報。查此事發生後。由本灣當道派有警察駐守於該報門首。以監視該報。未印該報人

於今朝赴寄。則可於星期三抵步。若於每日下午四點四十分以前赴郵。則比於朝間赴郵者遲一日抵步。

●昨日天氣酷熱

日昨天氣異常酷熱。市民多以為本埠今年最熱之日。惟據氣候推測師報告。昨日寒暑表祇達八拾四度。比今年最熱之紀錄較低五度。不外因並無涼風。故似乎較熱。

前廿分鐘。在仄臣街舍役士公司所竊之人
客車云。

各埠新聞

◎慶祝懇親興落成之盛況
沙士加士國。本埠教公堂。於七月十五號

員。又出何方法以圖復版也。

●野火爲災種種

城埠八日電：在加蘭縛埠^{蘭蘭}及布拉士威埠間。近數日來之森林大火。除燒去農家及牧家屋宇無數外。又燒燬省政府公路橋名座。致損失共達一萬元以上。該區公路交通斷絕。現省政府工程務部。已立刻開始重建被焚之橋。

◎慶祝懇親與落成之盛況

座。致損失共達一萬元以上。該區公路交通斷絕。現省政府工程務部。已立刻開始重建被焚之橋。


Hudson's Bay Company.


INCORPORATED 27 MAY 1870.

Other Branches at Winnipeg, Toronto, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Regina, Vancouver, Winnipeg, Victoria.

塔●
 慎●
 比●
 公●
 司●

加蘭護夾佐治街

樓下平沽處

質料優

工作巧

價格廉

華友光顧

無任歡迎

啟者本醫院自開辦以來歷蒙各埠僑胞捐助維持深以為感惟是財政時虞短絀故發起慈善開彩票籌款以資補助今在本市政府處求准慈善開彩人情所有發出彩票各埠僑胞均自由購買壹圓廣行慈善繼則獲彩揚名所望善士仁人乘此良機助成美舉俾醫院得以惠濟不勝感激之至

▲籌辦章程明列

一彩票為慈善籌款票按照西人格式開彩

一預備發賣彩票銀六萬元分壹二三四五大彩四名小彩貳百名如中第壹名得銀壹萬貳千元第貳名七十貳百元第三名三千六百元第四名貳千四百元如小彩每得銀三十拾元至將大小得彩者清支其餘之銀內除籌辦費項外餘有多少歸為醫院慈善費

一至開彩時如實足票額銀六萬元照足資格開彩倘賣票過額或不足者加減照計開彩醫院亦照計所得

開彩票地址時期在中華會館限是年十壹月廿八日下午叁點鐘開彩

一開彩票法招集中西人士開大集會監視當衆將票撈勻用西官四名輪拈彩票明開以昭大公

一每彩票壹部共六條每條沽銀壹元如領票代賣者醫院每部收銀五元代賣者每部可得酬勞銀壹元但議定領票代賣至少以取五部或拾部方有代賣權例當逐次由籌辦處寄銀來取票免繁手續如欲代賣未有現銀交來者或由滿城商號介紹亦可交票代賣須逐次清結及逐次將所賣出之票尾繳回然後方能再取代賣

一歡迎各埠僑胞商號代理賣票推廣踴躍

一自開辦賣票隨時所賣之銀彙貯銀行至開彩完安時提支頒獎

凡代賣票者無論本埠與外埠俱由醫院籌辦處領取或由各稅關接洽可也每部收銀五元

雲 哥 華
五 洲 藥 房
總 代 理

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

特別減價 大大犧牲 不計本錢

豐架、高亭、歌林、三太公司各期唱碟、甲種
 每個沽銀七毛五、乙種每個三毛五、三個壹
 遠東公司各期唱碟、甲種每個七毛五、乙種
 每個五毛、丙種每個貳毛五、
 高華、大中華、興登堡、三公司唱碟、每個沽
 銀二毛五
 所有唱碟、減價期內、不包寄費、目錄即便
 函索即奉

展期壹個月
至七月三拾壹日止

唱
碟
賣
平
貨

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉
井裝冷熱水龍電燈自
來火零件自備大車裝
載各樣器具到門修整
凡為利便并以廉價相
就華友光顧由電話通
知從應速命

電話詩麼三九二九

D Drummond

207 Pender St. E.

Rear

Phone Sev. 3929

住家電話

Fair. 3445 Y

比布杭文披露

廿九周

爲數有限贈
罄即止 尙
祈光顧從速
以免向隅




 占卦擇日
 加拿大
 雲高華
 MING KAN TOI
 c/o 416 Keefer St Vancouver, B.C.

大減
今返加國 志在名流 星命價目
每員七收 欲知命運 快來講求
諸君光顧 郵票買投 照列地址
定然安周 命評貴職敢茲神峯

▲謹將價目列後

天地人盤 四餘七政 逐月批評 筆金廿圓
飛星刻度 四季批評 筆金十圓
星盤八字 逐年批評 筆金八圓
大批八字 兼評星盤 筆金五圓
大批八字 筆金三圓 中批八字 筆金貳圓
小批八字 筆金壹圓 開張嫁娶擇日五員
祠堂開幕擇日另議 占卦五毛
馳名斷根接痔散牛料一元五 馳名疳積
丸三服 初服貳元 中服五元 末服
拾元 經消癰丸 一服三元 花柳丸散
齊備因症發藥 星命明鏡鑑 披露
儒醫徐錫嵩

髮捲
SWEET MARIE

市活瑪梨修容所

電話 詩麼5775

長久不用再捲之啡髮用清涼法子常價七元五減
至三元五毛。常價拾元減至四元五。常價
十五元減至六元五

喜士定街西七號比近戲院對面

加拿大各埠代理處均有發售
買者自理 藥目印便
函索即附

花柳丸
治諸般家鄉有
病必用錫健
德一不九代
其效神品
三鞭補脂馳名
必爆膾炙人口
偽真與世同友
嘗試便知好醜

萬生行大藥房
花柳丸九搜毒酒
茶海一香
勝必顯
包特快藥三

房藥大行生奇斗大山金所行發經
KAY SANG HONG CO.
843 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.

●馳名三鞭補腎丸 大盒十元中盒五元小盒三元
●戰必勝丸 每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元

存心軒曹統新
 (鴻記通軒本)
 C. T. SUN
 900 Temple Street
 Los Angeles, Cal., U. S. A.
 外埠批發總行
 丸散目錄
 軍醫曹統
 新內外方
 脈跌打刀
 傷續筋縛
 骨花柳瘰
 癰各雜症
 救急良方
 函取閱便寄
 始創輩老舖在粵東番禺鴉湖方石
 外洋總行美國羅生埠添埔街壹號
 三支店美國三藩市民臣街貳八號
 第四支店在廣州市梁欄馬路卅號
 本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙僑胞
 信用中外馳名但近觀世界潮流到處
 工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病
 奚能購葯于是本存心濟世之義將目
 錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
 減收八折由西歷三月一號起至六月
 卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸

勿失此機會	◎清血消粒解毒丸	皮膚癩粒 血濁不清 紅雲血癰 瘡者虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不靈	◎皮膚止癢鮮毒水	統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 疥癩不止 血癰等屬 微力擦搽 瘡癤小兒 收效神速	◎養心生血丸	恍惚無定 神情不爽 血虛體倦 麻痺如風 目睛無力 視物帶障	◎回天補腎丸	氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水	◎牛王消核丸	此丸功用 軟堅消結 勞力過度 積成結核 瘰癧陰疽 寒痰癰實	◎救急白痧散	霎時暈仆 不醒人事 中風中痰 牙關緊閉 急驚戰慄 氣喘直視	◎跌打還魂丸	跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 失音無語 細看丸單 便能施治	◎雄軍剿毒丸	花柳芒菓 白濁疳疔 楊梅結毒 癢者虫行 望丸結實 餘毒留停	◎立即止痛丹	此丹之精 本軒發明 主治功用 均能對症 凡患痛苦 服之立應	◎消宿食化滯片	食物不化 噎腐吞酸 胃氣上逆 脾脘不轉 每逢膳後 將片隨吞	胸膈飽滿 消食化滯 獨具專	呃逆喘	內外各	如護身	一掃而	頭耳腫	瘋癲等症	服食此丹	每瓶五員	每瓶二毛五	每打二員五	每瓶壹員五	全料廿五	兩庄三元五	每瓶一元二五	打十二圓五	全料廿圓	小半料五圓	全料廿圓	小半料五圓	常多小水	頭暈眼花	每兩二圓	全料廿圓	憂思憶鬱	服食全料	每瓶二圓	每打廿元	天行時氣	吹鼻灌飲	每打廿元	絞腸抽	立回險	昏迷不	同生起	沉迷不	回生起	內外各	如護身	一掃而	頭耳腫	瘋癲等症	服食此丹	每瓶五員	每瓶二毛五
--------------	-----------------	--	-----------------	--	---------------	--------------------------------------	---------------	--------------------------------------	---------------	--------------------------------------	---------------	--------------------------------------	---------------	--------------------------------------	---------------	--------------------------------------	---------------	--------------------------------------	----------------	--------------------------------------	----------------------	------------	------------	------------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	--------------	--------------	--------------	-------------	--------------	---------------	--------------	-------------	--------------	-------------	--------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	-------------	-------------	-------------	--------------

北京酒樓
雲埠華區最大最好之酒樓是
每日午時開市至晨早三時
【電話】詩磨一三五

英 昌 隆
Ying Chong Lung Co., Ltd. P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone G. 3143 Victoria B. C.

欲勝商戰	須消國產
國產暢銷	利權即挽
空談救國	收效極難
推銷土貨	富強易現
金貴銀賤	機會弗返
倘宜各貨	請承時辦
本號向來	選辦國產
凡食用品	堆積如山
價平物美	豈敢狂話
如蒙光顧	佇候迎迓

新到
各江貨品 大帮米玉
正黃狍胆 合時菜米

◎拍案驚醒夢中人
腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 丹田無力 精神疲倦
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸
此丸乃用上等正地道藥品，秘製得宜，溫和氣血，不寒不燥，凡婦女室女，皆可安心吞服，早吞一粒，用鹽水，晚吞一粒，用清茶送下，免用咬破，平時身體虛弱，吞至三五服，便覺健壯異常，飲食增加，謂予不信，請試嘗之，方知所言不謬也。
總發行所 香港德輔道中 門牌一六八號
Worsang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Canada

廣東新聞一
歸國華僑被匪擄劫
香港函 前月新界上水 發生擄劫案 賊黨共二十餘人 携備槍械 賺門行劫 搜括鉅款後 並將事主及其女 婿等擄去 茲將案情 探錄如後
▲胡宅被劫 查被劫者為歸國華僑 宗德 胡向在美洲加利利尼亞省謀生 平生極為節儉 積蓄頗豐 年前返 國 因年事已老 故不復往 胡乃開 平人 因鑒於內地匪風猖獗 乃在本 港新界上水 購地一幅 建築樓宇 井設果園 僱有園丁侍役數人 藉此 而享晚年 胡有妻子 其長女經已配 夫 婿名劉少平 該新屋進伙未久 是夕各人均在樓中熟睡
▲領有槍械 胡居是間 深上水地 面 異常寂靜 乃謀自衛之策 特向 警察當局領槍械 屋內門戶 極為注 意 胡居之樓 槍械充足 以為具有 此種自衛方法 即使賊等光顧 亦能 與之對抗
▲廿賊行劫 詎料前晚拾二時半鐘左 右 忽聞有擄門之聲 蓋胡有一果園 樓宇即建於園中 聞其聲 則知 有人深入園內 且連胡居之屋 胡乃 起床 鎮定視察 果見有起者約廿 餘人 在門前動作 胡乃携備長槍壹 柄 伺伏室中 未幾賊等擁進 直入 頭室 該室乃其婿及其長女同居 賊 進屋後 其婿及女 尚未發覺 且在 甜睡 賊等及至發覺時 經被賊等制 服矣
▲發槍抗賊 胡見賊深入屋中 決與 之對抗 乃乘賊不備 放鎗數响 欲 將賊黨斃 詎連放三槍 均不命中 而賊等斯時在頭室 設法躲避 推其 婿在前 直趨胡之前面 胡仍欲放槍 與賊斃決生死 惟其婿則喝止 胡恐 中傷其婿 乃罷手
▲搜括情形 賊以乘散寡 乃將胡捕 獲 繳其槍械 由數賊將胡及其女婿 監視 是際賊已佔全屋 其餘十數賊 則在各室搜括貴重首飾銀物等
▲擄去三人 搜括既畢 賊等復將胡 仲德(五十一歲)及其婿劉少平(三十一 九歲)二人擄去 下樓時 遇胡僱用 之木匠 亦將擄去 計當晚賊走時 共擄去三人
▲木匠報案 詎料胡等參人擄後 迨至昨日 被擄之木匠 忽向港 投報警署 謂當晚被擄 賊等直向華 界方面逃去 彼等賊等不覺 遂逃走 得脫虎口等語 警察對該木匠極為 疑感 乃將其扣留 疑其與賊等串同 現已積極查究
▲警探出發 此該人之案件發生後 胡宅家人往水上警署投報 警察即分 電各區警署 協緝匪踪 井派出中西 警探 赴胡宅調查 對此案之查究 殊為忙錄 [未完]

◎大羅仙。天星算命
●算命價格
小批八字一元 加批八字二元
中批星盤五元 大批星盤拾元
筆金先惠 空函不答
●寓址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
555 Carrall Street
Vancouver, B. C.

藥 聖 癰 治
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.
本藥房代理 (Kongco) 專
治乾癰濕癰與皮膚濕毒
藥膏奏效如神用過者毋不
口碑載道實為聖藥染斯疾
者請速購而治之當知吾言
之不謬也初染者壹盒能愈
久年頑症須用三幾盒必能
醫愈
▲每盒價銀壹元
▲外埠代支郵費
特權代理人
勝架兄弟藥房
舖在細夾城多利街角門
牌細街東約貳十六

雲廣裕隆
貨品大賤賣
金貴銀賤 貨價大平
欲富祖國 速挽利權
謀塞漏卮 猛着祖鞭
凡貨皆備 無貨不靚
敬求桑梓 光顧小店
隆情高誼 感激不宣
新到貨 新價錢
新貨粘 新絲苗
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026
司理關崇顯啟

廣 濟 堂
減價 大 貨 舖 全
平 大 價 減 大 貨 舖 全
舖在片打街門牌九式號
喊線矢座三六二七
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3627
各種送禮香鹼蒲提金子耳環茵陳跌打更加大平特平
由七月十號起至卅號止諸君光顧請勿失良機
再展期平賣廿天即八月一號至廿號止

生活行參茸熟藥行
敬九丹膏名馳國各辦統
大埠趙超常 京都雷鳴春 上海雷允上 香港唐堯齡 廣州梁廣濟 大埠姚樹南 大埠奇生堂 廣州黃灼生 山西廣升達 上海保和堂 香港瑞昌行 廣州黃慎堂 花旗曹統新
上海雷天一救急六神水 香港天壽堂海狗鞭健腎丸 極樂氏馳名各種花柳藥 上海九福公司百齡機 香港天一製美顏強腎丸 鶴鳴歌林壁架役挫唱片
Watsang Co., Ltd
87 Pender Vancouver B. C. Phone Sey, 5369
奉即索承備印表物藥錄目片唱種各

◎固精益腎丸
此丸男女合用不寒不燥若服壹樽立刻見功如無功效原銀奉還恭頌介紹名不虛傳今將友名刊在傳單兼有秘傳妙藥私取美人相恩藥方祛風逐濕酒藥方善用跌打更妙盡註明用法 諸君光顧幸上請莫失良機 招商代理 都朗度
林棟臣 林耀臣 林耀臣 林耀臣
症難雜奇科眼婦柳花醫專
Bar Toa Yen Lem Don Son
86 1/2 Elizabeth St Totonto Ont Can
製自臣棟林
國靜益腎丸
專治各症如下
先天不足 後天失調 腎家衰弱 精腎不固 陽萎不舉 夜不安睡 腰膝軟痛 眼花耳鳴 血氣兩虛 陰虛陽虛 小便數多 大便燥結 手足冰冷 胃不消化 交戰不固 以上諸症 無不應驗
▲包用花柳拔毒丹能瀉百毒 包理郵費〇〇〇〇不受空函不覆
每樽壹元七五 現沽三元
雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金
177 Pender St. E. Vancouver B. C.
城多利 Gin Kee Yet Lee Co 利鑑記珍
P. O. Box 1364 Victoria, B. C.
溫地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 源生萬
Winnipeg, Man, Can.

雲高 興原中

JONG YUEN HING CO.
112 PENDER ST. E. SEYMOUR 4425
VANCOUVER, B. C.

新到大幫

- 一號增城絲苗米
- 一號新花荳粘米
- 二號新上絲苗米
- 國產靚海味雜貨
- 各省正地道藥材
- 大廉價批發

士容月池先生方脈內
香港司理馬恒 恒豐啟

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製丸散膏丹
補腎壯陽 滋陰補血
參茸燕桂 藥材精良
每盒定價 每打定價

馳名三鞭補腎丸

此丸專治男婦虛弱 腎虧腰痛 遺精早洩 陽痿不舉 精神不振 食慾不佳 功效如神 每盒定價 每打定價

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
電話 (特約) Phone Sey. 6721

道邪立統理內外全科花柳雜症醫術內

祖國新聞一

平漢路南段水災

漢口通信 平漢路南段孟廟村鄭城郭店等處 因連日大雨 路軌橋樑均被衝毀 自上月廿日起 平漢兩地 即不能直接通車 平漢路管理委員會委員長黃振興得報後 即令工務處派員前往調查 並派員至鄭城一帶 督率民工修築 並派員至鄭城一帶 督率民工修築 並派員至鄭城一帶 督率民工修築

日軍警助韓人開闢

吉林函 長春萬寶山韓民強掘稻田 阻止無效 日警仍扶同進行 貳日晨 我農人自掘稻田 竟被開槍射擊 經我農人反抗 結果被捕十餘人 計長日軍立即動員 並增派武裝前往 宣言武力征服我農人 且有暗殺韓民情事 韓民極感憤慨 形勢益趨嚴重

(天)(生)(堂)(代)(理)(亞)(美)(製)(藥)(局)

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

自製廣嗣水 大樽一元 小樽五角
種子妙靈丹 大樽一元 小樽五角
壯陽續嗣丸 大樽一元 小樽五角
種子妙靈丹 大樽一元 小樽五角
壯陽續嗣丸 大樽一元 小樽五角

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

(沽平宗大)

正城絲苗 上城絲苗 新絲苗 新舊粘 各江海味 油糖茶豆 日用食品 無一不備

關祝華謹啟

FOO HUNG CO.

127-129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

壯陽續嗣丸出世廣告

世思天地和而後雨澤降 陽和而後萬物生 譬如人生 壯陽續嗣丸 出世廣告

- 一治先天不足後天失調
- 一治陽痿不舉堅而不固
- 一治房事過度頭暈脚軟
- 一治腎虛耳鳴夜尿頻數
- 一治白帶赤帶經水不調
- 一治經閉不通腹痛不寧
- 一治子宮虛冷久不受胎
- 一治產後諸虛百損

義泰公司

良友、文華、二大畫報 每份各售五毛
新銀星、電影月刊、二大影戲 每份各售五毛
黃軫章、華英字典、華英大辭典 每部各售二元

醫如徐

Philip Y. Chu, M.D.
430 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
電話 (特約) Phone Sey. 6721

David Spencer Ltd

Vancouver B. C.
本商店百貨具備成爲加西最大 的百貨店價錢與貨物來論堪中 無一可以比較故請諸友男女親 臨光顧本店以備厚禮招待

亞雲猶客車

Avenue Dollar Taxi Ltd.
And U Drive
Corner of Main & Keefer Sts.
(Sey. 46 Sey. 64)

精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價格相宜。倘蒙本 公司辦法。無別家裝配 眼鏡能少過本公司所定 之價錢。又無別家能如 本公司兩配眼鏡專家工 夫之週到。本公司所配 售之眼鏡。俱爲德國著 名士士磨打路玻璃鏡 貴客光顧。請移玉至 希士定街西一八號爲幸

精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價格相宜。倘蒙本 公司辦法。無別家裝配 眼鏡能少過本公司所定 之價錢。又無別家能如 本公司兩配眼鏡專家工 夫之週到。本公司所配 售之眼鏡。俱爲德國著 名士士磨打路玻璃鏡 貴客光顧。請移玉至 希士定街西一八號爲幸

MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

欵金器具俱用十足金葉素珠
本號設在雲南特轉趙等離匠
僑胞贊養并常備大帮珠玉寶
石光顧請照上列門牌付來無
大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡
代理
開全五
平年圓
明報五
報費毫
司理
鄧浩隆啟



一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白米
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧
 云
 合生號司事人陳宜顯
 鄭厚昶
 鄭福藉
 頂靚新萱粘
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好茺茜米
 紅莧茼菜米
 長身豆角仁
 籐竹器椅
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平



北甯路礦風潮始末記

天津通訊 開灤煤礦與北甯鐵路發生糾紛 經三月之久 中間因此問題而牽涉及四萬餘人之息工風潮 現各項問題均已次第解決 茲將前後經過情形 略述顛末如次 路礦糾紛起於本年三月中旬 據路局方面談糾紛之起因 因○開灤欠北甯路延期費一百二十餘萬元 延不償付 (○開灤礦地距路軌極近 在路軌下已挖空十餘里 按原合同在路線三百尺內不准取煤 開灤違反合同 致路軌每有塌陷 惟開灤非但不准路局派員至地下視察 且不准承認違反合同 (○開灤對北甯路用煤 每噸較津浦價高三角 北甯路對開灤協助運煤 北甯用煤反較他路為高 實難得情理之平 故要求其將多收之煤價退還 但在開灤礦方面則謂兩方歷史悠久 輔車相依 不願輕取爭端 對於雙方未解決之問題 意見上有雖稍差別 可以兩法解決之 (○雙方公平商定 請無關係之第三者仲裁 對於延期費則謂路礦雙方記帳本年不同 對於當局購煤減價則主張本年六月三十合同期滿另定時 可以商量 對於礦地路局所受損失 則主張估價專員估價 照數賠償 北甯路局對此答覆 認為毫無理由 堅決索還延期費及同扣費 而交涉乃陷於僵局 礦方遂派局總辦楊家立赴京疏通 縱開灤在我國礦務上 地位與他礦不同 在開灤合同係與外交部訂立 不在實業部管轄範圍 數十年來 均未轉移 一有問題牽涉外交 楊在京調外交 邵王都長 王祇允代為調解 對於交涉 仍無解決 時則希望收回開灤礦權之聲浪 已布滿全國 同時國內煤礦公司及日人經營之撫順煤礦 均思爭奪開灤煤市場 開灤當局見已四面楚歌 乃謀與北甯局長高紀毅直接談判 高為避免嫌疑 請電話局長段茂芳 瀾居間接洽 在電話兩局會晤 惟局方堅持前提條件 交涉仍僵 斯有礦方以運輸困難 存煤過多 乃宣布礦地每星期停工二日 自五月七日起實行 九日工會提出抗議 拾一日四萬餘人息工 經調解委員會在津召集會議 以改善工人待遇增加工人工資 每日八分為條件 雙方簽字 工會始滿意而歸 計工潮損失 開灤工資增加每年約為一百五拾六萬元 六月三十拾日為開灤與北甯路運煤合同告滿之期 路礦合同如不能續訂 則礦方立陷絕境 於是又請開灤督辦胡若愚出任調停 經數次商洽 結果以折衷繼

(未完)

司公髮絲光國華高雲
KUO KONG SILK CO.
27 PenJer St. E.
Vancouver B. C.

之絲說衫認真大平特平由七月廿五日起至九月卅日止諸君定衫希註明領之號數袖之長短並剪此告白寄來當妥爲照奉

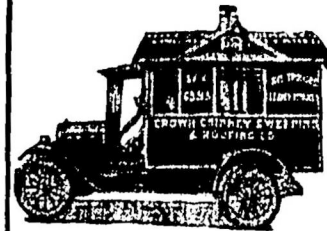
平●買●平●賣●之●平●賣●：

啟者本總堂本年議長因公回唐是以再行闡選補充結果選得林立榮君爲正議長周道輯君副之并特委林立榮林德昭林卓樂梁四君爲催收本總堂年捐專員凡我昆仲見四君到時即便繳納俾得以維堂務而符定章此佈

民國廿年八月貳號

碑墓石
Tombston

專製各種石碑
價銀非常相宜
C. E. Willey, 31st Ave. & Fraser St.
電話 Fair. 3319L



Crown Roofing Co
Sey. 6395
1154 Seymour St.



**967 Sey. St.
and
910 Pacific.**

振拿兒麼打公司之
貨車乃加拿大之出
產品請爲留意焉

卡技利華僑公立學校
獎券——大機會到了

僑胞。僑胞。當此金貴銀賤之時。有冠軍獎(值港銀壹萬六)。二名獎(值港銀四千元)。三名獎(值港銀貳千六百港幣)。特刊諸君手中。諸君彩氣過人。想不錯過此大機會。請速購僑校壹元獎券。自有發財之人。希望出。而本校亦冀得些餘款。從事改建校舍。情還債外。以資維持。所望僑胞踴躍購券。勤助教育。玉成美舉。感德不忘。

辛丑年(一九五一) (每季壹元)

二獎格 冠軍得獎三百元第貳名得獎
六百元第三名得獎二百元第四至第
拾名每名得獎五十元第十壹至第
貳拾名每名得獎貳拾元殿軍得獎壹千
二獎券預售額壹萬六千內以貳萬餘
代理獎券者爲酬勞費以內成獎餘
四成除支籌辦各項費用外餘多少歸
本校應用 如售足券額一萬六千元

照計加減
依足獎格頒獎如過額或不足獎格銀
三本年八月廿四日止截九月九日下午
三時假座本埠華人青年會開彩
開彩時特請本埠各姓族堂長及社團領
袖駕臨辦理開彩事宜並請全體僑胞
四如欲代理售券八折計算券款先惠顧

五凡代理印券者於售券時須將購券者之姓名詳細住址寫明於券尾以便賣出之經開影印知何人得獎已經售出之券開彩切勿延遲自誤早日寄回彙齊依期開彩切勿延遲自誤如餘券售不清亦要早日付回以便核計

六此種獎券用中西文字說明亦可向西

人勸銷
七所售得獎券之銀隨時存貯本埠奄派
羅銀行至開彩完竣時提支頒獎
八凡中得冠軍殿軍武三名獎者即由本
校打電報告其餘即函知而獎銀除即
送上並登報表揚
九凡本校籌捐會收入售券現款俱由文
書周靈材副會家華武君簽名妥收凡
答覆收欸函件亦要於二君中得壹簽

鄧均恩	坎問頓	馬大偉	劉瑞石	溫寧	錦碌	雪高華	域多利
邵昭仲	滿地可	張希棠	林佐然	周耀南	張耀南	周家超	外埠贊助員
馮德文	沙市加寸	點間頓	尾利恆血	兼代理售券			
關學鈞							

名爲賑簿

何林	陳惠庭	余文	謝欉	周靈
特委	游坤	勸銷	專員	
交際	何深	副	黃氏章	
核數	雷家華	副	林純	
財政	黃世理	副	林光	
文書	周靈	副	周龍興	
主任	何林	副	雷家燁	

籌捐委會職員

處訊通
Chinese Public School
126 2nd Ave. West
Calgary Alta. Canada
喊線 R. 1129
卡技利華僑公立學校籌捐經費委
員會謹啟
民國廿年七月

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
 7ender St, E. PhoneDoug, 5583 Vancouver B. C.

新辦到

小號專辦大帮油米茶
糖海味雜貨咸料醬料
罐頭食品炮竹紙料瓷
器竹器蘇杭絲髮粵滬
名鞋合時祖國鮮菓水
貨土產鮮瓜菜蔬著名
丸散膏丹貨式俱備價
格猶廉如蒙惠顧發行
零沽極表歡迎付貨快
捷望祈留意是荷

電話 德盛利市五五八三

雲元發華棧
埠元發祥 謹啟

262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

▲ 七日化驗 ▲

大 宗 油 米
參 茸 藥 材
化 粧 香 品
日 用 食 品
大 小 光 顧
電 話 矢 磨 二 七 四 八
▲ 醫 生 黃 壽 南 寓 內
總 司 理 黃 壽 南 全 啟
紀 堯

注意

花柳白濁由淋汁每樽 既止止痛吐血每樽 既止痛光顯水
花柳入骨搜毒汁每盤 既遠近楊梅打毒汁每樽 既止痛止心痛汁
疳疔癰瘡之藥汁每盤 既急投推經漏汁每盤 既內消痔漏汁
立應解毒精丸每樽 既除虛勞虧弱痛瘵每樽 既三鞭補腎汁
黃魚丸胎毒每盒 既婦人不倦合散膏每盒 既有受感用汁每盅 既
立止腸氣肚痛汁每盅 既婦人經期腹痛每樽 既赤遺滑精每汁每盅 既
跌打逐塊止痛丸每丸 凡傷牙痛頭痛 每樽 既立消腫腳汁 每盅 既
五愈疔氣斷根丸每樽 既神效濟世回生汁每盤 既填料度後補汁每盅 既
化痰降氣止咳丸每樽 既光明退膜眼藥 每樽 既花毒瘡科科常春丸
風濕腫痛離症汁每盤 既通身苦毒瘡痕汁每盅 既萬應喉症藥水每樽 既
跌打損傷止痛散每服 既花柳合散免毒汁每盅 既立頭暈的藥每盅 既
立消諸般毒蟲咬傷藥汁每料 元無不靈 既大聖普救丸每樽 既

廣

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.

Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正粹胆

雲高華安和堂 參茸藥材發行

兩廣中醫學堂 李鶴儔內外方脈

優等畢業生

[illegible]

中

增訂新學海春秋
黃軫華厨書

◎白羊樓書莊

六手
五元

長生不老
秋水芙蓉

五毛
九毛

廣東各屬新邑

加 本堂在雲高華數十年，耑做參茸、熱藥及精製膏丹丸散，發售向蒙僑胞垂顧，殊深感激。茲遷來列，擴

辦到最新出、
中文活動日期印

字粒玲瓏

張
應
麟

Yancey, B. C. and

開平縣某小學 學校女教員馮某 不學無術 惟因她係該校校長周某之妻 親信人 雖胸無點墨 而得校長之庇護 乃濫竿教席 昨廿四日 有一學生許某 因該首之七字不識 乃書問馮教員 詎該教員亦不識為何字 乃向校長告訴教生 有意回離 周某佯聆之下 不禁大怒 竟責罵該生曰 自此以後 不准你向先生問字 如敢再問 則逐你出校 一不許在此讀書云 據聞字也要被逐出校 斯亦奇聞也

本號設在安樂路三十餘年
官用十足金葉精造中西新
穎首飾久蒙僑胞贊美常
備鑽石

玉指貓眼石做便各款送札
戒指耳環倘蒙定造或指款
取合度情贈奉告白就教剪
榮試更形明當以領還焉

廣珍
金器鏢

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST.E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 351.0669

藥頭痛。常因頭暈致雙眼不明。吾之工作爲看印件。試用加老陣鹽。頭痛頭暈立刻止除。雙目比前較明。平時朝間血脈流行不暢。服加老陣鹽後。現雖年已。歲。仍能以冷水沐浴。飲食消暢。G. F. 頭痛之症。腹中消化。不完全所致。屋內工作之工人多染此症。陣鹽消潔內臟。可將病根消除。乃最良之天然主

防購藥一試定知予言之不謬也

生誠及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功
購服兩樽而身體健全矣

景憲先生鑒弟患遺精之病多年兼虛不受補近來

自安
旅滿城台山人李榮謹上（來函）

總發行處廣州市仰忠街五號張景惠藥室

Elizabeth St. Toronto, Ont.

虞初誌

(未完)

交通大學畢業典禮花絮

署耳：小二儼觀菱面：青迺勝鏢：以恨昨夕墮盜之際：狀彌可怖：私念阨運之至：竟弗容人輾轉：昔日寬仁之主婦：至是亦力返常態：詎非孽耶：小二木立沈思：形神若失：秋菱下車：經行其側：直若未覩：國立交通大學：自創辦迄今：凡三十五載：畢業生之服務社會者：已近萬人：前月二日：舉行第三十一屆畢業典禮：到黨國政府、行政院、教育部、鐵道部諸代表：先一日並有成績展覽及各種叙餐會：開

諸畢業同學勿負政府作育人材之苦
心云云：次行政院代表市教育局長
徐君陶氏訓詞：大談諸發明家：如
福特：愛迪孫等：皆一一引證：以
勵諸生：
▲花籃堆滿講壇前 畢業而贈送花

(四) 香港乃華英法門聚生之地

籃：在各女校原屬司空見慣：惟交大有畢業典禮以來：則未之一見：本屆因有三位寶斯畢業：故贈送花籃者甚多：花園錦簇：堆滿壇前：爲禮堂生色不少：校中又以此次女生畢業：爲交大之空前創舉：特將文憑另行頒給：以示優異：

▲馬寅初之詼諧 立法院經濟委員長馬寅初氏：素善詼諧：是日演講：述及社會之惡：與夫初入其中者之易同化：淵見萬永：馬氏云：昔年有一美國留學生某君歸國：入某機關辦事：該機關按例每年必分花紅：第一年某留學生堅辭不受：以爲不義之財：絕不應取：第二年未屆年終：則已詢同事花紅何日可發矣：至第三年更變本加厲：先期預付花紅支用：可見環境移人：其勞可驚也：

業：卽在市某女師執教鞭：見同事某女士而美之：但古詩所謂羅敷自
有夫者也：一夜：約在人可校長宅
雀戰：四圍舉：已午夜：長者親護
女士閨校舍：夜深人靜：入住室：
先置手槍於案：有所求：不遂：翌
日：且爲湘人某：詳函訴諸湯山居
士：時居士方綬靖西江：閱函竟召
長者至：拍案厲聲責之：批其煩者
再：揮出門外：於是長者數年未一
回故鄉：市之人至今尙稱道不衰：
迨居士安息湯山：長者亦遊合衆國
：因年長艱習佐盧文：不一年仍還
故里：月前因緣時會：某老總念居
士情：以長者過渡市職：又懇小諸
葛念居士情：重加委任：於是長者
居然長者矣：適人何氏復長市女中
：想晤談之際：不知尙對話當年事
否也：

：沈君告予曰：杭州靈隱寺中有一外國和尚：實開和尚之新紀元：茲記沈君所述如下：

美國大美報記者強和氏：年事三十有三歲：在新聞界頗負盛名：採訪新聞之餘：入華僑之華光夜校：研讀我國文字：能吟詩：口操北方音：對於佛經亦有研究：高聲有韻語：知佛法無邊：足爲立身之本：常語其妻曼麗：謂將去國赴華人寺廟：長齋禮佛：其妻屢爲勸阻：詎強和竟於去年三月：隻身來華：至杭州靈隱寺訪方丈：求作佛門弟子：意至誠懇：方丈不能却：收留寺中：強和旦夕捧經：宛轉動聽：所造已頗可觀：故日來游杭者：見靈隱寺中有一外國和尚：即強和云：

風雅壇

照妖鏡

靈隱寺之外國和尚

場 星 間

燭剪西窗意味深
同將情緒付清吟
生花健羨江郎筆
焦尾常懷蔡氏琴
世俗難移存傲骨
天涯潦倒贍雄心
相期大局臻平治
共上春臺把酒斟

屈 雅 坤

日本
日枝丸
平安丸
冰川丸
日枝丸
定位請早免至額滿見遺

Steamship Co.

請搭新出世三大快捷
輪船榮歸祖國

橫濱停泊貳天
神戶停泊貳天
上海停泊一天

搭客上埠遊覽風景誠
爲極佳極美之機

由雲埠開行日期

日枝丸	七月九號
平安丸	八月六號
冰川丸	九月三號
日枝丸	十月壹號
平安丸	十月拾五號
冰川丸	拾壹月八號
日枝丸	十貳月六號

定位請早免至額滿見遺

港到船原毛五元貳十八銀收位檯三價廉宜相有未前空

華人廚師 料理福食 船行十天 過太平洋 二十一天 定期到港 房設位置 四人一房 六人一房 八人一房 傢私上等 枕頭被褥 樣樣新明 地位得宜 量浪不憂 空氣流通 衛生正合 定位請早	榮炎黃人理代客華埠云 WONG SUNN 278 Pender St. East Vancouver B. C. Phone Douglas 5570	隆德廣理代客華埠云 Kwong Duck Lung 299 Pender St. E. Vancouver, B. C. 講線則忌利市九八四
--	---	--

啟新書林

閣新曆書每冊壹毫 英漢唐詩選正續集每集貳元
 瑣圖(彩畫隨華英字明孔子有生以來各事業)四毛
 散華英四書三元五 英文雙解辭典一元六 英文書翰鑰二元五
 裡辭源兩冊叁元七五 新呈文格式紙連配封每壹毛
 Kai Sun Co. Stationery
 433 Gore Avenue, E-O-Box 753 Vancouver B-C-

此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
353 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來.....

每磅十元之特別大種參.....磅
每磅八元之甲等參.....磅
每磅六元之乙等參.....磅

姓名.....
.....
.....

英文地址

花旗參大減價

本公司選擇最優的花旗參奉獻于諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

函索即奉

行情印便

蘇杭什貨各村
作商社無不稱
贊佳貨片淡價
進水歡迎

特設陳列局
專售批發之
館東廣東各
埠分館均能
接辦遠近自
來水各物

GIN LEE YUEN Ltd. 75 PENDER ST. E.
PHOQUE Seiy 899 Vancouver, B.C.

舊電話 Sey. 3239 現改用 Trinity 8245

奇化街 (KEEFER ST.) 式百
號布洛近緬街有新建樓字鋪
位數間出賃有水喉水槽廁所
各種利便每間租銀每月由三
十五元起 詳細處請向下列
門牌一問便知
The Toronto General Trusts Corporation
Seymour & Pender Sts. 電話 3643
都朗度信托公司啓

行發·味腊製精
Mee Wo Jan Co., Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sev. 8705

本公司採用上等
材料精製之
發行之貨色
佳取價之廉
矣膾炙人口
各界客大光
顧一律歡迎

余慎黃

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

脚風癱扯內續跌白
氣濕疽氣傷筋打濁
爛風癰鵝咳駁刀疳
脚癱癰喉嗽骨傷疔